

**Zeitschrift:** Appenzellische Jahrbücher  
**Herausgeber:** Appenzellische Gemeinnützige Gesellschaft  
**Band:** 93 (1965)

**Vereinsnachrichten:** Rechnungen der Subkommissionen

**Autor:** [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## B. Rechnungen der Subkommissionen

### 1. Appenzell A. Rh. Verein für Gebrechlichenhilfe

Rechnung vom 1. Januar 1965 bis 31. Dezember 1965

(Kassier: J. Bodenmann, Herisau)

#### B E T R I E B S R E C H N U N G

##### Einnahmen

	Fr.	Fr.
<b>Subventionen und Beiträge</b>		
Staatsbeitrag des Kantons Appenzell A. Rh. ....	5 000.—	
Beitrag aus Alkoholzehntel Appenzell A. Rh. ....	1 000.—	
Appenzellische Gemeinnützige Gesellschaft ....	600.—	6 600.—
<b>Beiträge und Kollekten von Kirchgemeinden</b>		
Kirchgemeinde Herisau .....	100.—	
Kirchgemeinde Stein .....	50.—	
Kirchgemeinde Waldstatt .....	20.—	
Kirchgemeinde Gais .....	50.—	
Kirchgemeinde Trogen .....	86.50	
Kirchgemeinde Speicher .....	100.—	
Kirchgemeinde Walzenhausen .....	100.—	506.50
<b>Mitgliederbeiträge</b> .....		7 937.—
<b>Beiträge für Versorgungs- und Schulungskosten, Gebrechlichenhilfe von Behörden, Eltern, Institutionen, Patenschaften</b>		
a) für Taubstumme und Sprachgebrechliche ..	5 390.30	
b) für Schwachbegabte und Schwererziehbare ..	26 119.35	
c) für Körperlich-Gebrechliche .....	4 302.85	35 812.50
Zinsen .....	2 725.85	
Rückerstattung Verrechnungssteuer .....	700.—	3 425.85
		54 281.85
<b>Testate und Geschenke</b>		
Testat von Ungeannt .....	500.—	
Testat von Herrn Christian Gräsli sel., Herisau		
a) für Gebrechlichenhilfe .....	500.—	
b) zur Ausbildung taubstummer Kinder .....	1 200.—	
Geschenk von Ungeannt .....	2 000.—	
Geschenk von Herrn Dr. med. E. Le Grand, Langenthal (Verzicht auf Referentenhonorar für Vortrag in der Kirchgemeinde Heiden) ....	50.—	
Geschenk Schweiz. Seidengazefabrik AG, Thal ..	250.—	
Geschenk Konsumgenossenschaft Wald-Trogen- Speicher .....	50.—	4 550.—
		<u>58 831.85</u>

<b>Ausgaben</b>	Fr.	Fr.
<b>V e r s o r g u n g s - u n d S c h u l u n g s k o s t e n</b>		
a) für Taubstumme und Sprachgebrechliche . . . . .	10 439.70	
b) für Schwachbegabte und Schwererziehbare . . . . .	33 184.20	
c) für Körperlich-Gebrechliche . . . . .	<u>6 699.05</u>	50 322.95
<b>F ü r s o r g e</b>		
Entschädigung an die Fürsorgerinnen . . . . .	2 400.—	
Telephon, Porti, Reisespesen, AHV-Beiträge . . . . .	<u>862.45</u>	3 262.45
<b>B e i t r ä g e</b>		
an Ostschweiz. Ausbildungsstätte für Soziale Arbeit, Gründungsbeitrag . . . . .	300.—	
an Schweiz. Hilfsgesellschaft für Geistesschwache	20.—	320.—
<b>S p e s e n</b>		
Postcheck- und Bankspesen . . . . .	122.75	
Jahresbericht . . . . .	882.—	
Jahresversammlung des Vorstandes . . . . . (Reisespesen usw.)	163.40	
Büromaterial . . . . .	122.60	
Porti, Telefonauslagen Präsident, Aktuar und Kassier . . . . .	<u>93.25</u>	1 384.—
		55 289.40
Rückstellung für besondere Beschulungsschwierigkeiten . . . . .	3 000.—	
<b>R e c h n u n g s v o r s c h l a g</b> . . . . .	<u>542.45</u>	
		<u>58 831.85</u>

Im Jahre 1965 wurden vom Verein unterstützt oder versorgt:

Taubstumme und Sprachgebrechliche . . . . .	13 Personen
Schwachbegabte und Schwererziehbare . . . . .	35 Personen
Körperlich-Gebrechliche . . . . .	22 Personen
Insgesamt	<u>70 Personen</u>

B I L A N Z vom 31. Dezember 1965

	<b>Aktiven</b>	Fr.	Fr.
Postcheckguthaben .....			12 090.68
Appenzell-Außerrhodische Kantonalbank .....			10 339.—
<b>Wertschriften und Guthaben</b>			
Obligationen .....	79 000.—		
20 Aktien Rorschach-Heiden-Bergbahn .....	1.—		
2 Schuldbriefe auf Herisau und Hundwil .....	23 000.—		
Schuldschein mit Grundpfandverschreibung auf Taubstummenheim Trogen (bis auf weiteres unverzinslich) .....	50 000.—	152 001.—	
<b>Debitoren:</b>			
An uns noch zu leistende Beiträge für von uns bezahlte Kost- und Schulgelder .....		2 040.80	
		<u>176 471.48</u>	
	<b>Passiven</b>		
Kreditoren .....			6 150.70
Spezialfonds für berufliche Ausbildung			
Behindert .....			13 050.—
<b>Rückstellungen</b>			
Saldo am 31. Dez. 1964 (für Kursrückgänge) .....	3 000.—		
Rückstellung aus dem Betriebsergebnis 1965 für besondere Beschulungsschwierigkeiten .....	3 000.—	6 000.—	
<b>Vermögen</b>			
Bestand am 31. Dezember 1964 .....	150 728.33		
Rechnungsvorschlag .....	542.45	151 270.78	
		<u>176 471.48</u>	
	<b>Mitgliederbeiträge</b>		
	Fr.	Korrespondenten	
Urnäsch .....	552.50	Herr Lehrer H. Sproß	
Herisau .....	1 800.—	Herr O. Schläpfer-Soland	
Schwellbrunn .....	—.—	Herr Lehrer H. Stauffacher	
Hündwil .....	155.—	Gemeindepflegerin Schwester L. Hohl	
Stein .....	134.—	Herr Pfarrer K. Graf	
Schönengrund .....	—.—	Herr Pfarrer G. Blocher	
Waldstatt .....	160.55	Herr Reallehrer H. R. Holenweger	
Teufen .....	1 239.—	Herr Reallehrer Walter Schneider	
Bühler .....	143.—	Herr F. Frischknecht, Blaukreuzagent	
Gais .....	240.—	Herr Lehrer H. Nef	
Speicher .....	395.—	Herr Lehrer Hans Schläpfer	
Trogen .....	534.30	Herr Lehrer R. Bänziger	
Rehetobel .....	550.50	Herr Lehrer A. Sturzenegger	
Wald .....	195.20	Herr Pfarrer K. Künzler	
Grub .....	144.50	Herr Pfarrer F. Jehle	
Heiden .....	831.—	Herr Lehrer J. Cabalzar	
Wolfhalden .....	—.—	Herr Alt-Lehrer A. Fetz	
Lutzenberg .....	554.—	Herr Lehrer J. Caviezel	
Walzenhausen .....	208.45	Herr Sekundarlehrer W. Gröbli	
Reute .....	100.—	Herr Lehrer W. Meyer	
	<u>7 937.—</u>		

## 2. App. A. Rh. Hilfsverein für Gemütskranke und Alkoholgefährdete

Rechnung vom 1. Januar 1965 bis 31. Dezember 1965

(Kassier: H. G. Signer, Amtsvormund, Herisau)

	<b>Einnahmen</b>	Fr.	Fr.
Saldovortrag .....			8 825.39

### Jahresbeiträge der Mitglieder:

Urnäsch .....	—.—		
Herisau .....	2 728.10		
Schwellbrunn .....	182.90		
Hundwil .....	98.—		
Stein .....	96.—		
Schönengrund .....	—.—		
Waldstatt .....	311.80		
Teufen .....	890.—		
Bühler .....	157.—		
Gais .....	235.—		
Speicher .....	600.—		
Trogen .....	461.60		
Rehetobel .....	280.—		
Wald .....	150.—		
Grub .....	—.—		
Heiden .....	727.—		
Wolfhalden .....	—.—		
Lutzenberg .....	125.—		
Walzenhausen .....	415.—		
Reute .....	—.—		7 457.40

### Kollekten der Kirchgemeinden:

Herisau (reformiert) .....	272.80		
Herisau (katholisch) .....	300.—		
Teufen .....	400.—		
Waldstatt .....	113.65		
Speicher .....	50.—		
Trogen .....	58.70		
Rehetobel .....	30.—		
Wald .....	30.—		
Grub .....	122.80		
Heiden .....	250.—		
Stein .....	50.—		
Walzenhausen .....	100.—		
Reute .....	65.—		1 842.95
		Übertrag	18 125.74

	Fr.
Übertrag	18 125.74
Geschenk des Konsumvereins Wald-Trogen-Speicher .....	50.—
Testat A. Sturzenegger-Alder, Zürich .....	7 792.20
Testat Lucie Frei, Herisau .....	500.—
Verschiedene Testate und Rückerstattungen .....	315.—
Geschenk eines Gönners .....	2 000.—
Geschenke anstelle von Kranzspenden .....	100.—
Staatsbeitrag aus dem Alkoholzehntel .....	2 500.—
Rückerstattung der Verrechnungssteuer .....	455.—
Zinsen .....	1 558.45
	<u>33 396.39</u>

### Ausgaben

Unterstützungen an Gemütskranke und Alkoholgefährdete ...	12 949.65
Entschädigungen, Porti, Spesen, Gebühren, Drucksachen ...	402.85
Druck der Jahresrechnung .....	350.—
	<u>13 702.50</u>
Ankauf von Obligationen .....	13 039.—
	<u>26 741.50</u>
Saldovortrag .....	6 654.89
	<u>33 396.39</u>

### Vermögensausweis

An Schweiz. Obligationen .....	71 900.—
Saldovortrag .....	6 654.89
	<u>78 554.89</u>
Vermögen am 31. Dezember 1964 .....	67 725.39
Vermögen am 31. Dezember 1965 .....	78 554.89
Vorschlag .....	<u>10 829.50</u>

## 3. App. A. Rh. Fürsorgestellen für Alkoholgefährdete

Rechnung vom 1. Januar 1965 bis 31. Dezember 1965

(Kassier: H. G. Signer, Amtsvormund, Herisau)

### Einnahmen

Saldovortrag .....	4 204.56
<b>Gemeindebeiträge:</b>	
Urnäsch .....	133.—
Herisau .....	400.—
Schwellbrunn .....	50.—
Hundwil .....	100.—
Übertrag	683.—
	<u>4 204.56</u>

	Übertrag	Fr.	Fr.
	683.—		4 204.56
Stein .....	—.—		
Schönengrund .....	20.—		
Waldstatt .....	67.—		
Teufen .....	200.—		
Bühler .....	61.10		
Gais .....	120.—		
Speicher .....	50.—		
Trogen .....	83.75		
Rehetobel .....	100.—		
Wald .....	30.—		
Grub .....	35.—		
Heiden .....	50.—		
Wolfhalden .....	40.—		
Lutzenberg .....	56.50		
Walzenhausen .....	120.—		
Reute .....	50.—	1 766.35	
Kollekte Kirchgemeinde Teufen .....		200.—	
Beitrag der App. Gemeinnützigen Gesellschaft .....		400.—	
Beitrag aus dem Alkoholzehntel .....		2 500.—	
Staatsbeitrag .....		300.—	
Zinsen .....		662.50	
Rückerstattung der Verrechnungssteuer .....		243.—	
		<u>10 276.41</u>	

### Ausgaben

Entschädigung an die Fürsorger .....	1 901.40
Auslagen für Bahn, Auto, Motorrad .....	732.70
Beitrag für die Arbeit des Blaukreuz-Fürsorgers .....	1 000.—
Aufklärungsarbeit .....	360.—
AHV-Beiträge pro 1965 .....	95.45
Verschiedenes (Porti, Beiträge, Abonnement, Spesen usw.) ..	173.50
Druck der Jahresrechnung .....	350.—
Für Fürsorgezwecke .....	625.—
	<u>5 238.05</u>
Ankauf von Obligationen .....	3 009.—
	<u>8 247.05</u>
<b>Saldovortrag</b>	<b>2 029.36</b>
	<u><b>10 276.41</b></u>

### Vermögensausweis

An schweiz. Obligationen .....	31 000.—
Saldovortrag .....	2 029.36
	<u>33 029.36</u>
Vermögen am 31. Dezember 1964 .....	32 204.56
Vermögen am 31. Dezember 1965 .....	33 029.36
Vorschlag .....	824.80

## **4. Stiftung App. Säuglingsheim Bühler**

Rechnung vom 1. Januar 1965 bis 31. Dezember 1965

(Kassierin: Frau Margrit Knoepfel, Teufen)

### **Rechnung Stiftungskasse**

	E i n n a h m e n	Fr.
Testate und Gaben .....	2 020.—	
Bankzinsen und Verrechnungssteuerrückerstattung .....	4 199.55	
Liquidation Säuglingsheim Bühler .....	3 610.—	
	<b><u>9 829.55</u></b>	
A u s g a b e n		
Wohnungsmiete bis 30. 6. 1965 .....	1 500.—	
Bank-, Postcheck- und diverse Spesen .....	516.20	
	<b><u>2 016.20</u></b>	
Vorschlag		
	<b><u>7 813.35</u></b>	
<b>Vermögensrechnung</b>		
Bestand am 31. Dezember 1964: Stiftungsvermögen .....	147 567.37	
Freibettenfonds .....	5 832.10	
	<b><u>153 399.47</u></b>	
Bestand am 31. Dezember 1965: Gesamtvermögen .....	161 212.82	
	<b><u>7 813.35</u></b>	

### **Vermögensausweis**

Schweizerische Obligationen nom. ....	157 000.—
Sparheft App. A. Rh. Kantonalbank .....	4 096.70
Postschecksaldo .....	116.12
Gleich Vermögensbestand am 31. Dezember 1965 .....	<b><u>161 212.82</u></b>

## **5. App. A.Rh. Arbeitsgemeinschaft für den Hausdienst**

vom 1. Januar 1965 bis 31. Dezember 1965

(Kassierin: Frau Bünzli-Kempf, Herisau)

### **Einnahmen**

Beitrag Pro Juventute Hinterland .....	300.—
Beitrag vom BIGA für Prüfungen .....	58.—
Beitrag App. Gemeinnützige Gesellschaft .....	500.—
Versicherung der Lehrtöchter .....	1 260.—
Prämie der Versicherung .....	405.30
Prüfungsgebühren .....	210.—
Delegiertenversammlung der A. G. ....	1 956.50
Zinsen und Verrechnungs-Steuer .....	268.05
Diverse kl. Einnahmen .....	58.20
Saldo der Berufsberatung .....	1.45
	<b><u>5 017.50</u></b>

	<b>Ausgaben</b>	Fr.
Prüfungsspesen .....		536.85
Lehrtöchter Ausflug und Adventsfeier .....		294.20
Bücher für Bibliothek .....		103.50
Unfallversicherung der Lehrtöchter .....		1 733.70
Unfallversicherung Rückzahlung .....		70.—
Schweiz. Delegierten-Versammlung der A. G. ....		1 966.40
Div. (Reisespesen, Sitzungen, Büromaterial etc.) .....		590.90
		5 295.55
Einnahmen .....		5 017.50
Ausgaben .....		5 295.55
	Vermögensabnahme	278.05

#### **Vermögensnachweis**

Kassa .....	88.75
Postcheck .....	5 603.55
Bank .....	8 978.40
Vermögen am 31. Dezember 1965 .....	14 670.70
Vermögen am 31. Dezember 1964 .....	14 948.75
V e r m ö g e n s a b n a h m e .....	278.05

## **6. Appenzell A. Rh. Stiftung „Für das Alter“**

Rechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1965

(Kassier: Hans Buff, Herisau, Postcheckkonto 90 - 2429)

---

#### **Einnahmen**

Beitrag des Bundes .....	34 154.—
Beitrag des Kantons .....	2 000.—
Beitrag der Politischen Gemeinden .....	4 300.—
Beiträge von 16 Kirchgemeinden .....	2 545.—
Beitrag der Appenz. Gemeinnützigen Gesellschaft .....	852.65
Vermächtnisse und Geschenke .....	13 430.—
Gaben an Stelle von Kranz- und Blumenspenden .....	8 483.70
Ergebnis der Oktober-Sammlung .....	19 494.25
Zentralkasse: für Alterspflege .....	2 139.—
Berg- und Oakley-Zulagen .....	3 480.—
Haushilfedienst .....	750.—
zusätzliche Fürsorgebeiträge .....	1 275.—
Kapitalzinsen .....	21 299.90
Auflösung des Fritz und Hedwig Zürcher-Fonds .....	50 000.—
	164 203.50
Rückschlag pro 1965 .....	25 560.65
	189 764.15

<b>Ausgaben</b>	Fr.
Quartalsauszahlungen .....	136 440.—
Herbstzulagen .....	9 790.—
Weihnachtszulagen .....	9 610.—
Altersfeiern und Geburtstagsgeschenke .....	9 455.—
Berg- und Oackleyzulagen .....	3 480.—
Haushilfsdienst für gebrechliche Betagte .....	750.—
Zusätzliche Fürsorgebeiträge .....	2 645.—
Abgabe an die Zentralkasse .....	974.70
Bankspesen und Depotgebühren .....	242.45
Verwaltung, Drucksachen, Porti, Spesen etc. ....	4 677.—
Übertrag auf Spezialfonds .....	200.—
Beiträge für Betagtenhilfe und Alterspflege:	
Sozialheim Sonneblick für Altersweihnachtswoche .....	1 000.—
Sozialheim Sonneblick für Ölheizung .....	5 000.—
Ostschweiz. Wohn- und Altersheim für Taubstumme, Trogen	2 000.—
Krankenpflegeverein Hundwil .....	1 000.—
Heimpflege Speicher .....	1 000.—
Heimpflege Grub/Wolfhalden .....	1 500.—
	189 764.15

### Bilanz per 31. Dezember 1965

#### Aktiven:

Obligationen .....	nom. 395 000.—
Appenzellische Hypotheken .....	nom. 160 200.—
Nennwert .....	555 200.—
Buchwert .....	512 400.—
Appenzell A. Rh. Kantonalbank, Konto-Korrent .....	18 199.10
Postcheck-Konto 90 - 2429 .....	12 435.15
Kassa-Saldo .....	33.35
	543 067.60

#### Passiven:

Unantastbare Fonds	
Math. und Alb. Schläpfer-Graf-Stiftung .....	48 200.—
Elise Streuli-Rüsch-Stiftung .....	150 000.—
Separat-Fonds .....	137 700.—
Verfügbares Vermögen per 31. Dezember 1965 .....	335 900.—
	207 167.60
	543 067.60
Verfügbares Vermögen per 31. Dezember 1964 .....	232 728.25
Verfügbares Vermögen per 31. Dezember 1965 .....	207 167.60
Abnahme des verfügbaren Vermögens pro 1965 .....	25 560.65

## 7. Eheberatungsstelle Appenzell A. Rh.

Rechnung vom 6. Januar bis 31. Dezember 1965

(Kassier: Paul Klee, Reute, AR.)

---

	<b>Einnahmen</b>	Fr.	Fr.
Saldovortrag vom Vorjahr .....		2 513.75	
<b>Z i n s e n :</b> .....		81.90	

### S u b v e n t i o n e n :

Kanton Appenzell A. Rh. ....	1 500.—		
Evangelische Landeskirche Appenzell A. Rh. ....	2 000.—		
Appenz. Gemeinnützige Gesellschaft .....	<u>1 000.—</u>	4 500.—	

### B e i t r ä g e :

von 11 politischen Gemeinden .....	970.—		
von 13 Kirchgemeinden .....	1 060.—	2 030.—	
<b>Total Einnahmen</b>			<u>9 125.65</u>

### A u s g a b e n

Gehalt für den Eheberater für 2. Semester 1965	1 000.—		
Reisespesen und Sitzungsgelder .....	111.50		
Spesen und Gebühren .....	<u>12.50</u>	1 124.—	
<b>Saldovortrag auf neue Rechnung</b> .....		<u>8 001.65</u>	
<b>Total Ausgaben</b>			<u>9 125.65</u>

### Vermögensausweis

Auf Postcheck .....	1 284.05		
Auf Sparheft Kant. Bank AR, Nr. 229 445 .....	4 105.—		
Auf Sparheft Sparkasse Reute, Nr. 979 .....	2 520.30		
Saldo beim Kassier .....	<u>92.30</u>		
<b>Total Vermögen per 31. Dezember 1965</b>			<u>8 001.65</u>
<b>Total Vermögen per 5. Januar 1965</b> .....			<u>2 513.75</u>
<b>Vermögenszuwachs pro 1965</b> .....			<u>5 487.90</u>

## 8. Kommission für Schutzaufsicht und Entlassenenfürsorge des Kantons Appenzell A. Rh.

Rechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1965

(Kassier: Hans Sonderegger, Sonder, Rehetobel)

Einnahmen	Fr.
Zins von Obligation 16 268 Kraftwerke Göschenen AG .....	28.—
Verrechnungssteuer Rückerstattung .....	40.—
Staatsbeitrag aus dem Alkoholzehntel .....	200.—
Zins von Pfandbriefen .....	91.—
Beitrag der AGG .....	200.—
	<hr/>
	559.—

### Ausgaben

Büromaterialien .....	29.65
Beitrag an Schweiz. Schutzaufsichtsbeamtenkonferenz .....	3.—
Beitrag an die Arbeiterkolonie Herdern .....	50.—
Verwaltung, Porti und Telefon .....	125.40
Einlage in Sparheft 167 435 .....	231.—
Barsaldo .....	119.95
	<hr/>
	559.—

### Vermögensausweis

Sparheft 167 435 der App. A. Rh. Kant. Bank .....	1 561.65
Obligation 16 268 Kraftwerke Göschenen AG .....	1 000.—
Pfandbriefe 123 158/61 Pfandbriefzentrale .....	4 000.—
Barsaldo .....	119.95
	<hr/>
Vermögen am 31. Dezember 1965 .....	6 681.60
Vermögen am 31. Dezember 1964 .....	6 291.55
Vermögensvorschlag .....	390.05
	<hr/>

## 9. Appenzellische Volksschriftenkommission

Rechnung vom 1. Juli 1965 bis 30. Juni 1966

(Kassier: J. Bodenmann, Schulhausstraße, Herisau)

### Einnahmen

Vermögen am 1. Juli 1965 .....	5 264.74
Erlös aus dem Schriftenverkauf (abzügl. Provision) .....	8 555.40
Zunahme des Schriftenlagers .....	550.—
Beitrag der App. Gemeinnützigen Gesellschaft .....	200.—
Beitrag des Kantons App. A. Rh. a. d. Alkoholzehntel .....	200.—
Zinsen v. Obl. und Sparheft .....	73.30
	<hr/>
	14 843.44

<b>Ausgaben</b>	Fr.
Schriftenankauf .....	8 865.08
Porti, Postcheckgebühren, div. Spesen .....	253.90
Gratifikation, Lokalmiete .....	252.—
Vermögen am 30. Juni 1966 .....	5 472.46
	14 843.44

### **Vermögensausweis**

#### **AKTIVEN**

Obligation Nr. 1 956 d. Kant. App. A. Rh. ....	1 000.—
Obligation Nr. 63 319 d. Schw. Eidg. 1955 .....	1 000.—
Sparheft Nr. 145 575 d. App. A. Rh. Kantonalbank .....	1 193.60
Schriftenlager .....	1 200.—
Debitoren .....	950.88
Postcheckguthaben .....	118.27
Barsaldo .....	40.56
	5 503.31
<b>PASSIVEN: Kreditoren</b> .....	30.85
Vermögen am 30. Juni 1966 .....	5 472.46
Vermögen am 30. Juni 1965 .....	5 264.74
Vermögenszuwachs .....	207.72

## **10. Staatsbürgerliche Arbeitsgemeinschaft beider Appenzell**

Rechnung vom 22. Mai bis 31. Dezember 1965  
(Kassier: Ernst Bänziger, Einfang 11, Herisau)

### **Einnahmen**

Vermögen per 21. Mai 1965 .....	4 964.90
Beitrag AGG pro 1965 .....	250.—
Sparheftzins pro 1965 .....	117.30
	5 332.20

### **Ausgaben**

Porti .....	—.40
Vögelinsegg-Tagung 1965 .....	25.65
	26.05
Total Einnahmen .....	5 332.20
Total Ausgaben .....	26.05
Vermögen per 31. Dezember 1965 .....	5 306.15

### **Vermögensausweis**

Sparheft Nr. 229 507 der Kantonalbank AR .....	5 267.30
Barsaldo .....	38.85
	5 306.15

## **Revisorenberichte**

Von den Revisoren:

Ernst Signer, Stein, und Rudolf Stieger, Teufen (Gesellschaftsrechnung und Appenz. A. Rh. Eheberatungsstelle),

Walter Haas, Teufen, und Jacob Hohl, Herisau (Appenz. A. Rh. Verein für Gebrechlichenhilfe),

Karl Wirz und Paul Frauchiger in Herisau (Appenz. A. Rh. Hilfsverein für Gemütskranke und Alkoholgefährdete, ferner Appenz. A. Rh. Fürsorgestellen für Alkoholgefährdete),

Frau Dr. E. Sturzenegger, Trogen, und Hans Nänny, Bühler (Stiftung «Appenzellisches Säuglingsheim»),

Frau M. Spörri, Walzenhausen und Frau M. Gröbli, Herisau (Appenz. A. Rh. Arbeitsgemeinschaft für den Hausdienst),

O. Brunner und H. Blattner in Herisau (Appenz. A. Rh. Stiftung «Für das Alter»),

Hans Sonderegger, Rehetobel (Kommission für Schutzaufsicht und Entlassenfürsorge des Kantons Appenzell AR),

Alfred Schels-Dürler, Trogen (Appenz. Volksschriftenkommission),  
Frau E. Scheer, Herisau (Staatsbürgerliche Arbeitsgemeinschaft beider Appenzell),

liegen schriftliche Berichte vor, aus denen hervorgeht, daß die betreffenden Konten mit den Belegen übereinstimmen, die Vermögensbestände vorhanden sind und die Buchhaltungen korrekt und sauber geführt wurden.

Sie beantragen:

1. Die Betriebs- und Vermögensrechnungen seien zu genehmigen.
2. Den Kassieren sei Entlastung zu erteilen, und es sei ihnen für die gewissenhafte Arbeit der beste Dank auszusprechen.